

DZIELNICA XI m. Krakowa – PODGÓRZE DUCHACKIE  
Kurdwanów – Piaski Wielkie – Wola Duchacka

PL ISSN 1897-6867

# KURIER



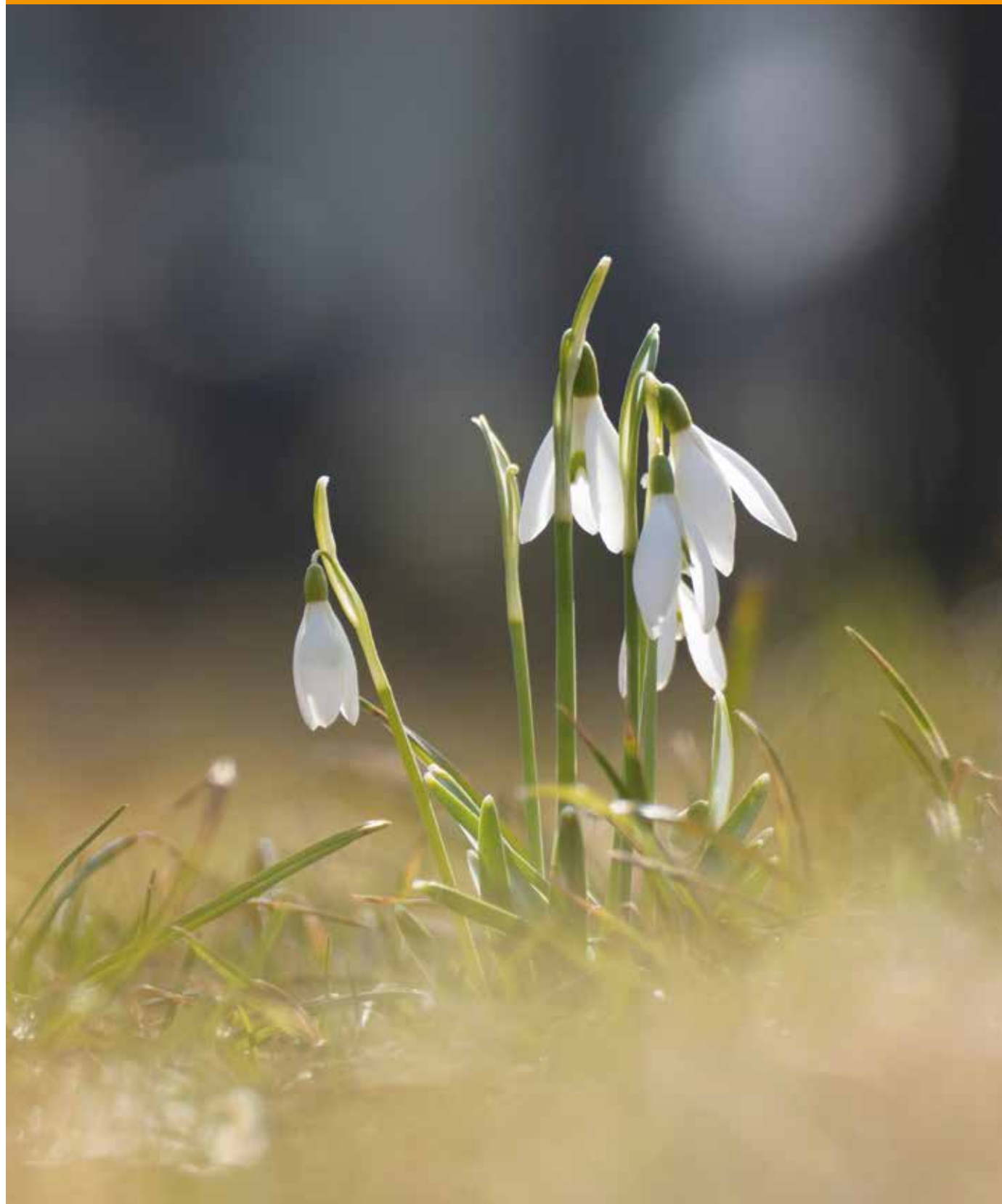
Po przeczytaniu, przekaz dalej

[www.dzielnica11.krakow.pl](http://www.dzielnica11.krakow.pl)

Nr 1 (148), Rok XX

Marzec-Kwiecień 2026

Egz. bezpłatny



## Dyżury Zarządu Dzielnicy XI

### Kazimierz Bożek

Przewodniczący Rady i Zarządu  
Dzielnicy XI  
piątek w godz. 12.00 – 14.00

### Adam Mildner

Zastępca Przewodniczącego  
Rady i Zarządu Dzielnicy XI  
środy w godz. 10.00 – 12.00

### Roman Łabaj

Członek Zarządu Dzielnicy XI  
wtorek w godz. 16.00 – 18.00

### Łukasz Prusiewicz

Członek Zarządu Dzielnicy XI  
czwartki w godz. 18.00 – 20.00

### Adam Zabdyr

Członek Zarządu Dzielnicy XI  
poniedziałki w godz. 16.00 – 18.00

### Biuro Dzielnicy XI

Ul. Wystouchów 34, 30-611 Kraków  
tel. 12 654 57 74  
www.dzielnica11.krakow.pl  
e-mail: rada@dzielnica11.krakow.pl

### Sekretariat Rady i Zarządu

Dzielnicy XI czynny:  
poniedziałek w godz. 9.00 – 16.00  
wtorek – piątek w godz. 11.00 – 15.00

### Dyżur redaktora

„Kuriera” Dzielnicy XI  
środa w godz. 11.00 – 12.00

## KURIER DZIELNICY XI

### Wydawca:

Rada Dzielnicy XI Podgórze Duchackie

### Adres redakcji:

30-611 Kraków, ul. Wystouchów 34  
Tel. 12 654 57 74,  
www.dzielnica11.krakow.pl

### Redaktor naczelny:

Kazimierz Bożek

### Redaktor prowadzący:

Gabriela Wszolek  
kom. 605 734 461  
e-mail: gwszolek.dzielnicaxi@gmail.com

### Skład, łamanie i druk:

Wydawnictwo-Drukarnia Ekodruk s. c.  
M. Grodecka, T. Grodecki  
Ul. Wielicka 250, 30-663 Kraków

Nakład: 2000 egz. bezpłatnych  
PL ISSN 1897-6867

*Redakcja zastrzega sobie wszystkie przysługujące jej prawa, w tym do skracania, adiustacji tekstów, zmiany tytułów oraz innych poprawek w nadsyłanych artykułach. Nie zamówionych tekstów nie odsyłamy.*



decyzje i działania Rady Dzielnicy XI z ostatnich miesięcy. Sporo miejsca poświęcamy także bezpieczeństwu na naszych osiedlach, relacjonując spotkania radnych z przedstawicielami policji

# Szanowni Państwo

W pierwszym tegorocznym numerze „Kuriera” przybliżamy najważniejsze

i straży miejskiej. Gorąco zachęcam również do lektury tekstów nagrodzonych w konkursie dla uczniów okolicznych szkół podstawowych, który pokazał, jak wiele twórczego potencjału kryje się wśród młodych mieszkańców naszej Dzielnicy..

**Kazimierz Bożek**  
**Przewodniczący Rady i Zarządu**  
**Dzielnicy XI Podgórze Duchackiego**

## Z pracy radnych

Podczas sesji Rady Dzielnicy XI Podgórze Duchackie, która odbyła się **15 grudnia 2025 roku**, dokonano korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XI Podgórze Duchackie na rok 2026. Zmodyfikowano jedno z zadań w ramach środków przeznaczonych na roboty budowlane przy placówkach oświatowych poprzez rozszerzenie jego zakresu rzeczowego – dotychczas planowaną wymianę instalacji elektrycznej w Szkole Podstawowej nr 55 przy ul. Dobczyckiej 20 wzbogacono o remont instalacji oświetleniowej.

Radni pozytywnie zaopiniowali:

- zamierzenie inwestycyjne pn. budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z garażem podziemnym przy ul. Tarnobrzeskiej,
- włączenie nieruchomości przy ul. Nadzieja 3, 3a, 5 i 5a do sieci kanalizacji sanitarnej w ramach programu „Budowa Infrastruktury Sanitarnej (BIS)” dla dzielnic Krakowa,
- zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 4/6 w rejonie ul. Puskarskiej w celu poprawy warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej.

Negatywnie zaopiniowano natomiast:

- zamierzenie inwestycyjne obejmujące budowę do czterech budynków mieszkalnych wielorodzinnych przy ul. Tuchowskiej i ul. Kordiana,
- zamierzenie inwestycyjne dotyczące budowy do dwóch budynków mieszkalnych wielorodzinnych przy ul. Kordiana,
- zbycie w trybie bezprzetargowym

części działek w rejonie ul. Gwarnej.

Rada skierowała również wnioski:

- do Zarządu Dróg Miasta Krakowa – o wykonanie oświetlenia ciągu pieszo-rowerowego łączącego ul. Łużycką (główną) z ul. Łużycką (wewnętrzna),
- do Prezydenta Miasta Krakowa – o zainstalowanie sygnalizacji świetlnej oraz doświetlenie przejścia dla pieszych na ul. Malborskiej, na wysokości skrzyżowania z ul. Szkolną.

Kolejna sesja Rady Dzielnicy odbyła się **26 stycznia 2026 roku**. Podczas spotkania – w ramach korekty środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XI Podgórze Duchackie na rok 2026 – zmodyfikowano zakres prac realizowanych przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa. Z listy zadań usunięto remont nawierzchni na odcinku ul. Turniejowej do ul. Wystouchów, wprowadzając w to miejsce remont chodnika przy ul. Pagórkowej, a także remont chodnika pomiędzy ul. Stojałowskiego a ul. Cechową. Przeniesiono również 10 000 zł z rezerwy budżetowej na nowe zadanie – zakupy inwestycyjne dla Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SP ZOZ w Krakowie. Środki te przeznaczone zostaną na współfinansowanie zakupu aparatu USG.

Ponadto Rada przyjęła „Dzielnicowy program ochrony zdrowia i profilaktyki zdrowotnej”, którego celem jest poprawa zdrowia mieszkańców, upowszechnianie profilaktyki szczepień i badań, a także podnoszenie świadomości zdrowotnej.

Radni skierowali wniosek do Prezydenta Miasta Krakowa o podjęcie pilnych działań w celu budowy około 33-metrowego odcinka chodnika wzdłuż ul. Cechowej, prowadzącego do Warsztatu Terapii Zajęciowej przy ul. Cechowej 142. W uzasadnieniu wskazano na zagrożenie dla pieszych, w szczególności osób z niepełnosprawnościami, wynikające z braku bezpiecznej infrastruktury.

Pozytywnie zaopiniowano natomiast:

- projekt stałej organizacji ruchu rozszerzający strefę ograniczonej prędkości do 30 km/h na obszarze wyznaczonym ulicami Klonowica, Beskidzką, Trasą Łągiwnicką i Turowicza; jednocześnie zawnioskowano o uwzględnienie oznaczenia „nie dotyczy zatok” przy znakach zakazu parkowania na ul. Malwowej,
- skorygowany projekt budowy parkingu przy drodze wewnętrznej pomiędzy Przedszkolem nr 6 a Szkołą Podstawową nr 149 w ramach Programu Budowy Parkingów Lokalnych – inwestycja zakłada utworzenie 11 miejsc postojowych oraz

jednego miejsca dla osób z niepełnosprawnością.

Podczas sesji Rady Dzielnicy XI Podgórze Duchackie, która odbyła się **23 lutego 2026 roku**, radni pozytywnie zaopiniowali:

- koncepcję miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Stojałowskiego – Cechowa”,
- projekt architektoniczno-budowlany dotyczący przebudowy ul. Łużyckiej w zakresie wyznaczenia przejścia dla pieszych przy skrzyżowaniu z ul. Ossowskiego,
- projekt budowy dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych na ul. Beskidzkiej przy skrzyżowaniu z ul. Malwową.

Rada skierowała również wniosek do Prezydenta Miasta Krakowa o podjęcie działań w celu przygotowania projektu kapitalnego remontu budynku Cechu Rzeźników i Wędliniarzy przy ul. Cechowej wraz z dostosowaniem obiektu do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Przygotowanie dokumentacji projektowej pozwoliłoby w przyszłości ubiegać

się o środki zewnętrzne na realizację inwestycji, a jednocześnie przyczyniłoby się do zachowania ważnego dla lokalnej społeczności obiektu o charakterze historycznym.

Radni przyjęli także trzy uchwały dotyczące zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej i Wieloletnim Planie Inwestycyjnym. Zawnioskowano o:

- zmniejszenie kwoty przeznaczonej na realizację robót budowlanych w ramach zadania „Budowa dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych na ul. Podedworze” w 2026 r. z 42 000 zł do 31 280 zł,
- zmniejszenie kwoty przeznaczonej na zakończenie opracowania dokumentacji projektowej dla zadania „Budowa przejścia dla pieszych na ul. Kordiana” w 2026 r. z 50 000 zł do 46 000 zł,
- zmniejszenie kwoty przeznaczonej na zakończenie opracowania dokumentacji oraz realizację zadania „Budowa dedykowanego oświetlenia przejścia dla pieszych na ul. Beskidzkiej przy skrzyżowaniu z ul. Malwową” w 2026 r. z 42 000 zł do 29 500 zł.

## WESOŁEGO ALLELUJA!

NIECH TEN WYJĄTKOWY CZAS  
PRZYNIESIE PAŃSTWU RADOŚĆ,  
NADZIEJĘ I WZAJEMNĄ  
ŻYCZLIWOŚĆ

Zarząd i Rada Dzielnicy XI  
Podgórze Duchackie



Ponadto rada wystąpiła z wnioskiem o wprowadzenie do Wieloletniej Prognozy Finansowej nowego zadania inwestycyjnego pn. „Budowa oświetlenia ciągu pieszo-rowerowego łączącego ul. Łużycką główną z ul. Łużycką wewnętrzną”. Inwestycję zaplanowano na lata 2026–2027.

Podczas sesji dokonano również korekty rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XI na rok 2026. W ramach zmian budżetowych:

- 80 000 zł przeniesiono z zadania „Remont szatni WF z zapleczem sanitarnym” w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 przy ul. Czarnogórskiej 14

na zadanie „Remont bloku sportowego” w tej samej placówce,

- 50 000 zł przeniesiono z zadania „Remont pomieszczeń kuchni” w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 przy ul. Serbskiej 2 na zadanie „Remont kuchni w budynku głównym” w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 przy ul. Czarnogórskiej 14,
- zmieniono zakres rzeczowy zadania „Remonty dróg i chodników na terenie Dzielnicy XI Podgórze Duchackie” (710 000 zł) – zamiast remontu chodnika przy ul. Gołaśka od ul. Marcowej do ul. Turniejowej zaplanowano remont chodnika przy ul. Marcowej od ul. Turniejowej do działki nr 184/21,

- 20 000 zł przeniesiono z zadania „Doposażenie placu zabaw” w Przedszkolu nr 179 przy ul. Sanockiej 4 na zadanie „Wymiana instalacji kanalizacyjnej w części piwnicznej” w tej samej placówce,

- 30 000 zł przeniesiono z zadania „Remont pomieszczenia socjalnego połączonego z gabinetem logopedycznym” w Przedszkolu nr 179 przy ul. Sanockiej 4 na nowe zadanie obejmujące malowanie klatki schodowej, holu oraz inne prace remontowe w tej placówce.

**Wszystkie podjęte uchwały wchodzą w życie z dniem ich podjęcia.**

**Gabriela Wszolek**

## Spotkanie Komisji Bezpieczeństwa i Praworządności ze Strażą Miejską

Spotkanie z przedstawicielami Straży Miejskiej stanowiło kolejne konsultacje podejmowane w ramach prac Komisji Bezpieczeństwa i Praworządności. Rozmowy – a zarazem omówienie bieżącej sytuacji – w gronie członków Rady Dzielnicy oraz działających lokalnie służb to jeden z elementów potrzeby zapewnienia bezpieczeństwa mieszkańców, jak również odwołujących nasze osiedla.



Rzeczne zebranie odbyło się w środę 18 lutego br. Prowadził je Przewodniczący Komisji Bezpieczeństwa i Praworządności – Marcin Burek. Należy jednak odnotować, że w wydarzeniu udział wzięli również członkowie Zarządu Dzielnicy XI.

Szefostwo miejscowej Straży Miejskiej w czasie spotkania podzieliło się konkretnymi liczbami obrazującymi obecny stan reagowania na pojawiające się niebezpieczeństwa. Dane te dotyczą działań strażników miejskich w ubiegłym roku.

Jak wskazano, odnotowano 5 005 zgłoszeń interwencyjnych w 2025 roku. Odnotowano więc w tym zakresie spadek o 2,2 % (5 120 zgłoszeń interwencyjnych w 2024 roku).

Pozostałe statystyki dotyczące 2025 roku:

- ujawnienie 2 755 wykroczeń (3 902 w 2024 r.),
- nałożenie 1 674 mandatów karnych (2 600 w 2024 r.),
- zastosowanie 993 pouczeń (1 070 w 2024 r.),
- sporządzenie 88 notatek pod wnioski do sądu (232 w 2024 r.).

Dodatkowo według przekazanych informacji – w 2025 roku odholowano 40 nieużytkowanych pojazdów, a 97 zostało usuniętych przez właścicieli. Dla porównania, w 2024 roku odholowano ich 51, a 112 właściciele usunęli samodzielnie.

W ocenie strażników miejskich główne wyzwania to presja parkingowa, wysoka liczba zgłoszeń porządkowych, rozproszona zabudowa mieszkaniowa oraz ograniczona rezerwa operacyjna.

Obsługujący Dzielnice XI, XII oraz XIII Referat Rejonowy dysponuje 3 radiowozami oraz 4 strażnikami rejonowymi. Dodatkowe wsparcie stanowi Referat Patrolowo-Interwencyjny, a także Referat Ruchu Drogowego. Jak zapowiedzieli goście spotkania – na 2026 rok planowane jest utrzymanie stabilnej obsady, dalsze działania względem wraków samochodów, jak

również wzmocnienie elastyczności reagowania w oparciu o współpracę międzyreferatową.

Zimą strażnicy miejscy – w ramach prac tzw. Oddziału Wsparcia – przeciwdziałają niebezpiecznym skutkom bezdomności i związanemu z nią narażeniu osób bezdomnych na mroźną aurę. Goszczący na komisji przedstawiciele Straży Miejskiej stwierdzili, że w okresie zimowym codziennie pojawiają się problemy i zgłoszenia dotyczące zagrożenia życia lub zdrowia ludzi, którzy z powodu bezdomności albo alkoholu narażeni są na oddziaływanie niskich temperatur.

Strażnicy Miejscy w dalszym ciągu pełnią służbę również na rowerach, choć dzieje się to głównie w cieplejszym okresie.

Podczas obrad wybrzmiał temat sprawdzania pojazdów i ich właścicieli w przypadku zagranicznych tablic rejestracyjnych. Szczególny problem na tym polu pojawia się, kiedy numery rejestracyjne są spoza UE.

Rozmawiano również o odholowywaniu hulajnóg, a także odnajdywaniu ich w nietypowych miejscach, w których stanowią one źródło niebezpieczeństwa. Zaznaczono, że w ramach działań Straży Miejskiej usuwane są także nieużytkowane rowery.

Przewodniczący Zarządu zwrócił uwagę na potrzebę przemyślenia potencjalnego ulokowania schronów, które nie mogą być konstruowane z uwzględnieniem wykopów w ziemi.

Wiceprzewodniczący Zarządu poruszył temat problemu odpadów (zarazem ilości koszy na śmieci) w okolicy skrzyżowania ul. Puskarskiej i ul. Przyjaźni Polsko-Węgierskiej, czyli niedaleko galerii Bonarka.

Przewodniczący Komisji Marcin Burek zapytał również o kwestię profilaktyki w szkołach, a co za tym idzie – współpracy Straży Miejskiej z lokalnymi placówkami oświatowymi. Przedstawiciele Straży Miejskiej deklarują, że współdziałanie to funkcjonuje zarówno w przypadku szkół podstawowych, jak i średnich. Przekazano, że profilaktyczne działania podejmowane są nawet w przedszkolach.

Jako przykład tematyki takich edukacyjnych przedsięwzięć podano ruch drogowy oraz zagadnienia dotyczące cyberbezpieczeństwa.

Miejscowa Straż Miejska deklaruje, iż dodatkowo Wydział Ochrony Środowiska realizuje działania ekologiczne i w zakresie gospodarki odpadami.

Referat Rejonowy ocenia, że na południu Krakowa szczególnie angażujące dla ich pracy są tereny Dzielnicy XIII Podgórze.

**Michał Barnas**



# Komisja Bezpieczeństwa i Praworządności spotkała się z lokalną policją



Temat bezpieczeństwa na naszych osiedlach niejednokrotnie budził emocje. Jak jednak wygląda prawdziwy obraz sytuacji w oparciu o rzeczywiste dane? Czy 2025 rok był w naszej Dzielnicy spokojny i nie mamy powodów do zmartwień? O tych kwestiach rozmawiano podczas spotkania z przedstawicielami Komisariatu VI Policji w Krakowie, którzy 8 stycznia odwiedzili siedzibę Rady i Zarządu Dzielnicy XI Podgórze Duchackie.

Zebranie odbyło się w ramach prac Komisji Bezpieczeństwa i Praworządności, a prowadził je Przewodniczący tego gremium – Marcin Burek. Takowe konsultacje z przedstawicielami różnych służb – a zarazem wymiana informacji oraz sygnałów od mieszkańców – służyć ma trosce o niwelowanie zagrożeń, na które mogą być narażeni nasi bliscy lub sąsiedzi.

Szefostwo Komisariatu VI Policji określa 2025 rok jako względnie spokojny. Statystyki dotyczące interwencji i otrzymanych zawiadomień nie wskazują bowiem na mogący wzbudzić niepokój poważny wzrost liczby dokonywanych przestępstw. Dane pod tym kątem są w ogólnym ujęciu zbliżone do poprzedniego – 2024 roku.

Jednakowoż faktem jest, że wzrosła liczba przyznanych niebieskich kart. Policja zwraca jednak uwagę, iż wbrew pozorom można w tym upatrywać także pozytywne czynniki. Taka tendencja wiąże się bowiem też ze zwiększeniem świadomości społecznej nt. możliwości działania instytucji – jak również samych ofiar przemocy – w ramach przeciwdziałania oprawcom.

Policja wciąż mierzy się z zaginięciami osób w naszej okolicy. Jak wybrzmiało

podczas spotkania, w głównej mierze dotyczy się to pacjentów szpitala, którzy oddalają się dobrowolnie z placówki medycznej.

Odpowiadając na pytania Komisji Bezpieczeństwa i Praworządności, goście spotkania wskazali, iż zjawisko przestępczości pseudokibiców zdecydowanie prezentuje się dziś inaczej niż kilkanaście lat temu w naszym mieście. Obecnie problem jest bardziej marginalny, choć niestety dotyczy wybryków bardzo młodych ludzi, uczących się jeszcze w szkołach podstawowych.

Jest to jeden z powodów, aby ponawiać apele kierowane do rodziców. Warto bowiem zachowywać wrażliwość i czujność względem tego, czym zajmują się nasze pociechy, kiedy nie jesteśmy obecni w ich pobliżu.

**Michał Barnaś**

# „Pakt dla krakowskich osiedli”

## Ruszyły prace na ul. Puzzkarskiej

**Do 30 kwietnia** na ul. Puzzkarskiej prowadzone będą prace związane z wymianą nawierzchni ciągu pieszo-rowerowego. Zadanie to jest realizowane w ramach programu pt. „Pakt dla krakowskich osiedli”.

Prowadzone prace powodują odcinkowe zwężenia jezdni oraz czasowe ograniczenia w ruchu pieszo-rowerowym, który odbywa się wydzielonym korytarzem jezdni (zamknięcia będą miały po ok. 100 m długości na etap).

Szacunkowy koszt inwestycji to 500 000 zł.

Na podstawie: [krakow.pl](http://krakow.pl)



## Przebudowa ul. Kosocickiej

23 lutego rozpoczęły się roboty budowlane na ulicy Kosocickiej, w rejonie skrzyżowania z ulicą Hallera. Inwestycja obejmuje wykonanie kanalizacji, budowę wodociągu oraz kanału technologicznego, a także montaż oświetlenia ulicznego oraz budowę nowego chodnika.

W związku z prowadzonymi pracami wprowadzono zmiany w organizacji ruchu. Na etapie budowy kanalizacji deszczowej obowiązuje ruch wahadłowy – początkowo sterowany ręcznie, a następnie za pomocą sygnalizacji świetlnej. Kolejny etap, obejmujący



Zdjęcie: pixabay.com

budowę chodnika na odcinku przebiegającym przez istniejący zieleniec oraz przy zjazdach do posesji, będzie wiązała się z utrudnieniami w korzystaniu ze zjazdów. Każdorazowe zajęcie zjazdu ma być indywidualnie uzgadniane z mieszkańcami. W tym czasie nie będzie również możliwości ruchu pieszego w obrębie prowadzonych robót.

Zakończenie prac planowane jest **do końca lipca br.** Mieszkańcy proszeni są o zachowanie ostrożności oraz stosowanie się do wprowadzonego oznakowania.

Na podstawie: [krakow.pl](http://krakow.pl)



**Rozlicz PIT w Krakowie**

i korzystaj z ulg, jakie daje Karta Krakowska



- Ulgi w komunikacji miejskiej
- Tańsze parkowanie w mieście

- Atrakcyjne zniżki w sferze kultury, sportu, zdrowia i gastronomii

# Co dalej z Dworem Bemów?

W 2025 roku zakończyły się konsultacje społeczne dotyczące przyszłego zagospodarowania Dworu Bemów, który znajduje się w Parku Duchackim na terenie Dzielnicy XI Podgórze Duchackie. Konsultacje te miały charakter otwarty i prowadzono je pod tytułem – „Jak zagospodarować Dwór Bemów?”. Ich celem było zebranie opinii, pomysłów i oczekiwań mieszkańców Krakowa na temat możliwych kierunków zagospodarowania tego zabytkowego budynku, który ma potencjał do pełnienia funkcji publicznych, integracyjnych, kulturalnych i społecznych. Wyniki konsultacji zostały przedstawione w szczegółowym raporcie opracowanym przez Wydział Dialogu, Konsultacji i Kontaktu Obywatelskiego Urzędu Miasta Krakowa oraz Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie. Ankiety konsultacyjną wypełniło aż 695 osób. W spotkaniu konsultacyjnym, które odbyło się w Szkole Podstawowej im. bł. Celiny Borzęckiej przy ul. Malborskiej, uczestniczyło około 40 osób, a na dyskusji eksperckim pojawiło się 8 osób.

Najwięcej, bo aż 426 osób, postuloowało zagospodarowanie Dworu Bemów na cele kulturalno-artystyczne. Wśród najczęściej zgłaszanych potrzeb były

utworzenie klubu seniora, miejsca spotkań czy miejsca aktywności mieszkańców (395 wskazań), a także powstanie lokalnego domu kultury. Wola Duchacka potrzebuje otwartej, ogólnodostępnej, inkluzywnej i wielofunkcyjnej przestrzeni kulturalno-społecznej, a Dwór Bemów ma potencjał, aby stać się kluczową instytucją w Dzielnicy XI. Może on także pełnić funkcję centrum integracji i aktywności dla lokalnej społeczności, również w aspekcie międzypokoleniowym.

W konsultacjach społecznych wzięły udział osoby z różnych grup wiekowych, w większości zamieszkałe na terenie Dzielnicy XI Podgórze Duchackie. Wyniki ankiety potwierdzają silne powiązanie lokalnej społeczności z Dworem Bemów i jego otoczeniem. Mieszkańcy oczekują, że Dwór Bemów stanie się miejscem otwartym, integrującym i elastycznym, a nie dedykowanym wyłącznie jednej konkretnej grupie. Respondenci najczęściej wskazywali na funkcje społeczne jako kluczowy aspekt planowania zagospodarowania Dworu Bemów. Mieszkańcy chcą, aby rewitalizacja uwzględniała nie tylko nowe funkcje, ale także szacunek dla dziedzictwa i architektury poprzez zachowanie zabytkowego

charakteru budynku. Lokalna społeczność nie tylko interesuje się przyszłością obiektu, ale także chce mieć realny wpływ na jego późniejsze funkcjonowanie. Wiele osób wyraziło gotowość do aktywnego zaangażowania się w dalszy rozwój tego miejsca.

Wyniki przeprowadzonych konsultacji społecznych są podstawą do dalszych prac, związanych z adaptacją i przyszłym użytkowaniem Dworu Bemów. W 2026 roku miasto Kraków planuje wybrać projektanta i zaktualizować projekt remontu oraz adaptacji dworu.

Po przygotowaniu nowej dokumentacji będzie można starać się o zewnętrzne dofinansowanie. Aktualizacja projektu powinna zostać przygotowana w latach 2026-2027, a dalsze terminy będą zależeć m.in. od zakresu zmian i dostępnych funduszy.

Rada i Zarząd Dzielnicy XI Podgórze Duchackie dziękują wszystkim osobom, które wzięły udział w konsultacjach i podzieliły się swoimi pomysłami. Mamy nadzieję, że razem uda się nam wyremontować Dwór Bemów, który będzie służył mieszkańcom naszej Dzielnicy przez długie, przyszłe lata.

**Agata Śleszyńska**



 **Kraków**PROJEKT JEST WSPÓLFINANSOWANY  
ZE ŚRODKÓW MIASTA KRAKOWAKRAKOWSKI  
SZKOLNY  
OŚRODEK  
SPORTOWY

am.ksos.pl



# Zajęcia na basenie dla Seniorów

**Niedziela****9<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>**

Ośrodka Sportowo-Rekreacyjny  
**„Kurdwanów Nowy”**  
ul. Wystouchów 34a

Od 1.03.2026 roku, seniorzy zamieszkali na terenie  
Dzielnicy XI, mogą korzystać z **BEZPŁATNYCH BILETÓW**  
na **BASEN**, finansowanych ze środków Dzielnicy XI  
- do czasu wykorzystania środków.

*Skorzystanie z oferty możliwe będzie po okazaniu legitymacji emeryta lub rencisty  
oraz dokumentu potwierdzającego zamieszkanie na terenie Dzielnicy XI.*

[www.ksos.pl](http://www.ksos.pl)[/KSOSpl](https://www.facebook.com/KSOSpl)

12 654 53 55

# Literackie talenty Dzielnicy XI

## I miejsce: Łucja Zabłocka

### „Serce Kurdwanowa”

Habit siostry Marii powiewał w klasztornym przeciągu. Szła nerwowym krokiem i rozmyślała o swoim rodzinnym Kurdwanowie. Jej dusza była rozdarta w wyborze między sercem a rozumem.

Jak tu zostawić te zielone polanki, drewniane chatki, płynącą spokojnie Wilgę... „Podpowiedz mi Panie Boże, co mam czynić” – błagała w duchu. Wreszcie dotarła do kaplicy zwierzynieckiego klasztoru. Ukłęknęła przed krucyfiksem. Zamknęła oczy.

– Wiem, że mnie słyszysz – powiedziała cicho. – Dlaczego nie chcesz mi pomóc?

Głowa Chrystusa opadała bezwładnie, a usta zdawały się mówić: „To twój wybór, Mario”. Była tego świadoma aż za dobrze. Była przeoryszą. Musiała zdecydować. Sprzedać Kurdwanów czy nie? Jak ma postąpić?

Zasnęła. Świat stał się nagle jasny. Maria zmrużyła oczy. Ludzie dookoła mijali ją w pośpiechu. Na ulicy znajdowały się hałaśliwe maszyny, które zostawiały za sobą chmury brunatnego dymu.

„Na miłość Boską, więc tak wygląda królestwo szatana!” – pomyślała z przerażeniem. Ktoś wcisnął jej w dłoń ulotkę. Ogłoszenie dotyczyło mszy w kościele Podwyższenia Krzyża Świętego na... Serce przeoryszy zamarało. „Na Kurdwanowie”, głosiła informacja. To, co przeczytała dalej, zszokowało ją jeszcze bardziej. Rok dwa tysiące dwudziesty piąty. „To miałyby więc znaczyć, że...?”

Płynęła z tłumem, aby dotrzeć do kościoła. Oszołomiona, rozglądała się uważnie. A więc tak wygląda przyszłość! Na osiedlu pełnym bloków, które w niczym nie przypominały drewnianych chatek z jej czasów, leżał pierwszy śnieg. Mijała bawiące się dzieci. Zjeżdżały na sankach, rzuciły się śnieżkami i lepiły bałwany. Śmiech radości mieszał się z zapachem sprzedawanej nieopodal gorącej czekolady.

Wszystko wydawało się tak różne i obce, a jednocześnie bliskie, ciepłe i żywe. Kurdwanów tętnił życiem. „To jest nadal szczęśliwe miejsce”, uśmiechnęła się. Już miała dołączyć do bitwy na śnieżki, gdy obraz znikł.

Siostra otworzyła oczy. Przez okienka wpadało nieśmiałe, poranne światło. Do kaplicy wbiegła wzburzona siostra Cecylia:



– Boże kochany, siostró najdroższa, musimy już jechać na negocjacje. Ojcowie cystersi nie będą czekać! – szybko podniosła Marię z posadzki i otrzepała jej wełniany habit. – A może – dodała – może zachować tę uroczą wioseczkę dla nas?

Maria tylko pokręciła głową z rozbawieniem.

– Cecylko, decyzja zapadła. Bądź spokojna, Kurdwanów będzie się pięknie rozwijał.

To był rok 1252. Wtedy właśnie siostry norbertanki z klasztoru na Zwierzyniec sprzedawały swoją część wsi Kurdwanów cystersom z klasztoru w Szczyrzycu za trzydzieści trzy grzywny. Siostra Maria uczyniła to po dojrzałym namyśle. Nikt by się nawet nie domyślił, że decyzja ta była poparta ujrzanym we śnie pięknym obrazem zaśniewzonego parku, szczęśliwych ludzi i... smakiem gorącej czekolady, której oczywiście ukradkiem spróbowała.

## II miejsce: Greta Łukasik

### „Lascyk – mistrz kijaków z Piasków Wielkich”

Mglisty listopadowy poranek nad Piaskami Wielkimi zapowiadał chłodny dzień. Słońce przebijało się przez gęste korony drzew, padając na mokre liście. W powietrzu unosił się zapach świeżo pokrojonego mięsa, dymu z pobliskich palenisk i wilgotnej ziemi. W tych czasach, za panowania króla Kazimierza Wielkiego, okolica była pełna polnych

dróg, drewnianych wozów i warsztatów kijaków, którzy przygotowywali na drewnianych kijach kiełbasę na sprzedaż. Był to trudny okres handlarzy z Piasków Wielkich. Król kazał strażnikom miejskim, by nie wpuszczali do Krakowa żadnego sprzedawcy mięsa. Nakaz ten był spowodowany skargą zazdrosnych rzeźników cechowych, którzy od dawna nie mogli znieść, że kijacy sprzedają lepszy i tańszy towar.

Wśród kijaków bardzo popularny był niejaki Lascyk – krępy, energiczny mężczyzna z bystrym spojrzeniem i niesamowitym poczuciem humoru. Znany był ze swojej doskonałej kiełbasy, przygotowywanej według własnej, sekretnej receptury. Tylko on znał mieszankę ziół, którą dodawał do swojego wyrobu. Każdy marzył, by odkryć tę tajemnicę. Jego kiełbasa często gościła na królewskim stole. Lascyk wiedział, że w tym trudnym okresie, aby dostarczyć kiełbasę do królewskiej kuchni, musi wykazać się sprytem i odwagą. Znalazł w lesie kilka spróchniałych i pustych w środku pni drzew. Dokładnie je wyczyścił i umieścił w ich wnętrzu kiełbasę owiniętą w lniane płótno. Końce pni zabezpieczył drewnem. Kłody załadował na wóz i pojechał w stronę grodu Kraka.

– Co tam wieziesz? – zapytał strażnik, marszcząc brwi i spoglądając podejrzliwie na wóz i Lascyka.

– Drewno na opał, panie – odpowiedział Lascyk, szeroko się uśmiechając.

Strażnik pokiwał głową, nadal nie całkiem przekonany. Mimo to pozwolił mu przejechać. Lascyk odetchnął i ruszył dalej, czując wzrok strażnika na swoich plecach.

Gdy dotarł na królewski dziedziniec, ostrożnie wyjął kiełbasę z pni. Król Kazimierz, widząc ten sprytny trik, wybuchnął śmiechem i powiedział:

– Ha! Tylko kijak z Piasków Wielkich mógł przechytryć straża! Od dziś sprzedawaj mięso na miejskim placu bez przeszkód. Zwalniam cię dodatkowo z opłat na miejskich bramach.

Lascyk uśmiechnął się szeroko, czując dumę i ulgę. Wiedział, że trud się opłacił, a jego spryt i odwaga zostały docenione przez samego króla. Od tej pory na terenach obecnej Dzielnicy XI mówiło się, że spryt i pomysłowość mogą otworzyć każdą bramę – nawet taką, która wydaje się pilnowana lepiej niż całe miasto. Kiełbasa piaseczyńska stała się legendą, tak jak jej mistrz, kijak Lascyk.

### III miejsce: Katarzyna Leńczuk

#### „Sen o parku”

W pewien słoneczny i jakże radosny wtorek na lekcji polskiego omawialiśmy „Dziady”. Na owej lekcji próbowaliśmy rozpisać metryczkę o tej właśnie lekturze. Gdy skończyłam pisać, nie wiedziałam, co mam robić, więc położyłam się na ławce. W sali było bardzo ciepło, a jak byłam tak zmęczona, że zasnęłam.

Gdy się obudziłam, od razu zorientowałam się, że nie jestem w sali od polskiego. Byłam na zielonym, bardzo dobrze zadbanym folwarku klasztornym otoczonym pięknymi, kolorowymi kwiatami. W oddali było słychać szum wody oraz ćwierkanie ptaków, które – jakby się mogło wydawać – śpiewały lekką i skoczną melodię. Moglibyście

się zastanowić, skąd wiedziałam, że to był folwark klasztorny. No więc, parę dni temu na lekcji historii opowiadaliśmy o starych dziejach naszej Dzielnicy, czyli o Podgórzu Duchackim. Pani mówiła, że w XV wieku dzisiejszy Park Duchacki należał do zakonu duchaków. Kiedy chciałam się obrócić, żeby bardziej zorientować się, gdzie jestem i może kogoś znaleźć, poczułam się, jakbym się uniosła. Gdy wylądowałam, znalazłam się w zupełnie innym miejscu. Rozejrzałam się wokół siebie i ujrzałam pewną postać. Był to Stefan Bem. Wyglądał na sympatycznego i pełnego zachwyty tym miejscem. Miał on brązowe włosy, zielone oczy i był ubrany w garnitur. Gdy podeszłam do niego, od razu odwrócił się w moją stronę i zapytał:

– Co ty tu robisz dziewczynko?

– Podziwiam to piękne miejsce – odpowiedziałam.

– To mój majątek, który kupiłem niedawno – odrzekł z lekko zdziwioną miną.

– Jeśli można zapytać, jak pan zarobił na tak duży teren? – zapytałam.

– Ukończyłem studia inżynierskie w Wiedniu, a zawodowo pracuję na Podolu. Jestem dyrektorem fabryki – odpowiedział.

Rozmawialiśmy jeszcze chwilę na temat tego majątku. Podziękowałam za tak miłą rozmowę i poszłam dalej.

Wraz z zakończeniem rozmowy obudziłam się i rozejrzałam dookoła na moją klasę. Wszyscy pisali metryczkę, a gdy zapytałam się mojej koleżanki, co się stało, powiedziała, że zasnęłam i że nie chciała mnie budzić. Do tej pory męczy mnie pytanie: czy to wydarzyło się naprawdę?

## W „Krakowiaku” czuć już wiosnę

Zimą w Zespole pożegnaliśmy już jakiś czas temu. Teraz przyszła pora na koncerty i inne aktywności artystyczne, zarówno te w przestrzeni zamkniętej, jak i na świeżym powietrzu. Kalendarz mamy wypełniony po brzegi. Nasze wiosenne *tournée* rozpoczęliśmy od Złotej w województwie świętokrzyskim. Już po raz drugi mieliśmy przyjemność zatańczyć przed tamtejszą społecznością podczas wydarzenia „Kobiety w tradycji wsi”. Na publiczność czekał specjalny repertuar, a także warsztaty taneczne, które spotkały się z bardzo żywą i entuzjastyczną reakcją. My natomiast zostaliśmy niezwykle miło ugoszczeni przez Organizatora wydarzenia, jakim był Urząd Gminy Złota. Otrzymaliśmy także wiele ciepłych słów uznania na temat samego występu, a także barwnych strojów ludowych.

W najbliższym czasie czeka nas wiele wyzwań artystycznych. Przygotowujemy się między innymi do przeglądu



w łańcucie oraz festiwalu w Dębicy. Oprócz tego planujemy wyjazd na dwa turnieje polskich tańców narodowych w formie towarzyskiej. Nie brakuje nam jednak energii. A daje nam ją perspektywa radości płynącej z dzielenia się pięknem rodzimego folkloru!

**Małgorzata Pałka**



# Pewność siebie, głos i gesty

## „Szkoła po godzinach” w Szkole Podstawowej nr 162

Łatwo mówić, by być słuchanym ze zrozumieniem? Jak dobrać słowa i w jaki sposób je akcentować? Czy naprawdę ważne w tym kontekście jest modulowanie głosem, a nawet operowanie mimiką twarzy? Właśnie tego typu zagadnienia poruszyliśmy w ramach warsztatów „ABC wystąpień przed publicznością i kamerą”.

Wydarzenie odbyło się pod koniec zeszłego roku w Szkole Podstawowej nr 162 im. W. Szafera. Stanowiło ono kolejne spotkanie z cyklu działań edukacyjnych realizowanych w ramach projektu Fundacji Edukacji i Mediów – „Szkoła po Godzinach”.

Zajęcia z autoprezentacji zgromadziły spore grono uczniów. To dowód na to, że tematyka rozwoju kompetencji komunikacyjnych wciąż jest sferą zainteresowań młodych osób. Co ważne, warsztaty nie miały charakteru jednostronnego wykładu, ale zawierały praktyczne ćwiczenia angażujące uczniów.

Warto podkreślić, że tego typu wiedza i umiejętności są kompetencjami uniwersalnymi, które mogą nam się przydać każdego dnia.

**Michał Barnaś**



## Aktywnie i zabawowo w Samorządowym Przedszkolu nr 163 im. Heleny Bechlerowej w Krakowie



W nowym roku kalendarzowym w Przedszkolu nr 163 im. Heleny Bechlerowej nie ma miejsca na nudę! Każdy dzień przynosi tu nowe wyzwania, inspiracje i radosne chwile. Nasze przedszkolaki uczą się przede wszystkim poprzez zabawę, bo to właśnie ona – w połączeniu z dobrymi emocjami – sprawia, że wiedza zostaje z dzieckiem na długo i staje się solidnym fundamentem na przyszłość. Prócz codziennych zajęć programowych, w ostatnich miesiącach nie zabrakło wyjątkowych świąt i warsztatów tematycznych.

Grupa I wzięła udział w niezwykle praktycznych warsztatach pierwszej pomocy z Ratownikiem Medycznym.

Dzieci dowiedziały się, na czym polega praca ratownika, jak wezwać pomoc i jak zachować się w sytuacji zagrożenia. Było dużo ćwiczeń, rozmów i – oczywiście – sprawdzianów z udzielania pomocy.

Grupa II przeniosła się w czasie do epoki prehistorycznej, świętując Dzień Dinozaura. Przedszkolaki poznawały fascynujący świat pradawnych gadów, oglądały ilustracje, uczestniczyły w zabawach tematycznych i odkrywały tajemnice dawnych czasów.

Grupa III, znana z zamiłowania do smakowania i różnorodnych kulinarnych upodobań, obchodziła Dzień Pizzy. Przedszkolna sala zamieniła we włoską trattorię, by dzieci samodzielnie



mogły poznać tamtejszą kuchnię – od aromatycznych zapachów oregano, po smakowanie pomidorowej passaty. Przyrządzając samodzielnie pizzę, przedszkolaki uczyły się nie tylko innej kuchni czy kultury, ale również współpracy, cierpliwości i zasad higieny podczas przygotowywania posiłków.

Grupa IV podjęła bardzo aktualny temat podczas obchodów Dnia Ochrony Danych Osobowych. Przedszkolaki w przystępny sposób uczyły się, jak dbać o bezpieczeństwo swoich informacji – zarówno w codziennych sytuacjach, jak i podczas korzystania z internetu. Była to cenna lekcja odpowiedzialności i świadomego funkcjonowania w świecie realnym i cyfrowym.

Grupa V wzięła udział w kolorowym balu karnawałowym. Poprzez radosną zabawę, tańce i przebrania dzieci poznawały tradycje karnawałowe z Polski, jak i różnych stron świata. Nie zabrakło wspólnych korowodów, konkursów i uśmiechu, który tego dnia gościł na każdej twarzy.

Grupa VI świętowała Dzień Kota. Był to czas aktywnych „koci” zabaw – dzieci poruszały się jak zwinne mrużki po włóczkowym torze przeszkód i „polowały” na wiedzę. Przedszkolaki rozwijały swoją sprawność ruchową, umiejętności poznawcze, ale także budowały w sobie empatię wobec zwierząt.

W naszym przedszkolu każdy dzień – ten zwyczajny i ten świąteczny – jest okazją do zdobywania nowej wiedzy, przeżywania radości, budowania relacji i celebrowania dziecięcej przyjaźni. Bo wierzymy, że szczęśliwe dziecko to takie, które jest ciekawe świata, a najlepsza nauka to ta, która płynie z zabawy i dobrych emocji, które jej towarzyszą.

**Karolina Zych**

# REKRUTACJA

## Samorządowe Przedszkole nr 179

Rekrutacja od 02-31.03.2026r.

Wszystkie szczegóły na stronie [portaledukacyjny.krakow.pl](http://portaledukacyjny.krakow.pl) w zakładce "Rekrutacja".



Nasza strona internetowa

### Zapraszamy do kontaktu:

12 65 54 618



[p179@mjo.krakow.pl](mailto:p179@mjo.krakow.pl)



Osobiście- można przyjść, porozmawiać oraz poznać nasze przedszkole po wcześniejszym uzgodnieniu terminu.



### Co nas wyróżnia?

- własna kuchnia - wartościowe posiłki z uwzględnieniem specjalnych potrzeb żywieniowych,
- duży ogród, plac zabaw, boisko ze sztuczną nawierzchnią,
- codzienna aktywność na świeżym powietrzu.

### Zajęcia dodatkowe:

- rytmika z elementami tańca ludowego,
- taniec nowoczesny,
- zajęcia sportowe ogólnorozwojowe- profilaktyka wad postawy,
- zajęcia z języka angielskiego,
- cykliczne zajęcia z zakresu Terapii Ręki,
- cykliczne zajęcia z Treningu Umiejętności Społecznych,
- cykliczne zajęcia z profilaktyki logopedycznej,
- zajęcia sportowe w TAURON ARENIE- AKADEMIA PRZEDSZKOLAKA.

### Nasze atuty:

- stały zespół wykwalifikowanych nauczycieli,
- specjaliści: logopeda, psycholog, pedagog specjalny,
- miła, rodzinna atmosfera.



# Niech żyje bal!



## Zabawa karnawałowa w Szkole Podstawowej nr 27

Dnia 20 stycznia 2026 r. w Szkole Podstawowej nr 27 odbył się wyjątkowy Bal Karnawałowy dla uczniów klas I-III. Była to wspaniała okazja do wspólnej zabawy, integracji oraz zaprezentowania niezwykle pomysłowych strojów. Tego dnia sala gimnastyczna zamieniła się w prawdziwą salę balową. Udekorowana białymi, złotymi i czarnymi balonami, a także błyszczącymi ozdobami zachęcała do radosnej, karnawałowej zabawy. Wśród uczestników nie zabrakło

barwnych postaci – pojawili się superbohaterowie, piraci, rycerze, kowboje, policjanci, wróżki, księżniczki oraz wiele innych fantastycznych postaci. Stroje były dopracowane w najdrobniejszych szczegółach i wzbudzały ogromny zachwyt.

Podczas balu odbywały się wspólne tańce, korowody oraz zabawy w parach. O świetną oprawę muzyczną zadbał pan Filip Sowa, który porwał wszystkich do tańca i stworzył wspaniałą atmosferę. Dzięki jego zaangażowaniu parkiet ani przez chwilę nie pozostawał pusty.

Po pełnych energii tańcach na uczniów czekał w klasach słodki poczęstunek, który pozwolił zregenerować siły i dalej cieszyć się wspólnie spędzonym czasem.

Bal Karnawałowy dostarczył wszystkim wielu niezapomnianych wrażeń i radości. Uśmiechy na twarzach dzieci były najlepszym dowodem na to, jak bardzo potrzebne są takie chwile. Już dziś z niecierpliwością czekamy na kolejną zabawę za rok!

**Anna Nowaczyk**



# Bal Karnawałowy

■ w Samorządowym Przedszkolu nr 6 w Krakowie,  
czyli kolorowy zawrót głowy

W dniu 30 stycznia 2026 roku w Samorządowym Przedszkolu nr 6 odbył się długo wyczekiwany Bal Karnawałowy. Było to wyjątkowe wydarzenie, które na długo pozostanie w pamięci dzieci. Już od samego rana w przedszkolu panowała radosna atmosfera i podekscytowanie, a kolorowe stroje najmłodszych wprowadziły wszystkich w prawdziwie karnawałowy nastrój. Sala rekreacyjna została pięknie udekorowana balonami i barwnymi ozdobami, które nadawały jej wyjątkowego charakteru. W takt skocznej muzyki dzieci chętnie uczestniczyły w licznych grach, zabawach i tańcach prowadzonych przez energicznego wodzireja. Jego zaangażowanie i poczucie humoru sprawiły, że każdy przedszkolak czuł się ważny i zaproszony do wspólnej zabawy.

Na parkiecie nie zabrakło superbohaterów, księżniczek, zwierzątek oraz wielu innych bajkowych i fantastycznych postaci. Radość, spontaniczność i dziecięca



energia wypełniały salę od pierwszych minut balu aż do samego końca. Wspinali w klimat zabawy wpisały się również nauczycielki, które także przebrały się w kolorowe stroje. Z uśmiechem pomagały dzieciom, wspierały je w zabawach i wspólnie tańczyły. Bal Karnawałowy okazał się nie tylko okazją do świetnej zabawy, ale także do integracji i budowania wspólnych, radosnych wspomnień. Tego dnia w przedszkolu królowały śmiech, zadowolenie i beztroska dziecięca radość.

**Anna Szuba**

## Zimo, baw się z nami



**Lekcje wychowania fizycznego na śniegu w Szkole Podstawowej nr 27**  
Wreszcie nastąpiła długo wyczekiwana, biała i mroźna zima. Uczniowie klasy 2c i 2d z radością powitali śnieżną aurę, która zamieniła szkolne boisko w prawdziwą zimową krainę. Sprzyjająca pogoda – świeży, puszysty śnieg i lekki mróz – stworzyła idealne warunki do aktywności na świeżym powietrzu.

Podczas lekcji wychowania fizycznego dzieci brały udział w różnorodnych zabawach ruchowych. Było odśnieżanie szkolnego chodnika, lepienie bałwanów oraz budowa śnieżnych rzeźb (misiów, zajączków), a także radosne bitwy

na śnieżki i rzuty do celu – wszystko z zachowaniem zasady bezpieczeństwa. Nie zabrakło również robienia aniołków na śniegu.

Ogromną atrakcją okazało się zjeżdżanie z pobliskiej górki na sankach, „jabłuszkach”, deskach i nartach. Mimo mroźnej temperatury wszystkim dopisywały humory, a na twarzach uczniów gościły szerokie uśmiechy i rumiane policzki.

Zimowe lekcje wychowania fizycznego były nie tylko doskonałą okazją do aktywnego spędzania czasu, ale także do integracji uczniów i budowania wspólnych, radosnych wspomnień.

To były dni pełne ruchu, śmiechu i dobrej zabawy, które na długo pozostaną w naszej pamięci.

**Anna Nowaczyk**



## Świąteczna kartka dla seniora

W okresie przedświątecznym dzieci z Samorządowego Przedszkola nr 179 zrobiły coś wyjątkowego. Przedszkolaki wzięły udział w zorganizowanej przez nauczycielki akcji „Świąteczna kartka dla seniora”, które zostały przekazane do pobliskiego Krakowskiego Centrum Seniora nr 1.

Dla przedszkolaków była to nie tylko zabawa plastyczna, ale przede wszystkim ważna lekcja wrażliwości, do której dzieci podeszły z dużym zaangażowaniem i radością.

W dobie cyfryzacji i szybkich wiadomości tekstowych odręcznie wykonana kartka ma wartość sentymentalną, której nie sposób przecenić. Dla wielu seniorów, którzy spędzają święta w odosobnieniu, taki gest jest sygnałem, że ktoś o nich pamięta.

Akcja „Świąteczna kartka dla seniora” spotkała się z ogromnym uznaniem. Podarowane kartki wywołały niejednego uśmiech na twarzy.

To wydarzenie pokazuje, że do budowania silnej, wspierającej się społeczności nie potrzeba wielkich nakładów

finansowych – wystarczy kartka papieru, odrobina czasu i dziecięcej wyobraźni.

**Mariola Markowska, Anna Zięcina**



# Gdyby doba miała 48 godzin...

...to dla nas i tak byłoby zdecydowanie za mało! Dlaczego? Ponieważ nauka w Szkole Podstawowej nr 162 w Krakowie jest piękną przygodą dla dzieci oraz dla grona pedagogicznego. Zdobywanie umiejętności, nauka czytania, pisanie, liczenia, a także nawet i prawa (tak, nasza szkoła oferuje dodatkowe zajęcia o rzeczywistości, jaką stanowi prawo) przeplata się z pięknymi uroczystościami.

Boże Narodzenie to czas, gdy ponownie i dogłębnie uświadamiamy sobie istotę wspólnoty. Z tej okazji przygotowujemy wspólne spotkania dla całej szkoły, wraz z okolicznościowym przedstawieniem, a także dla poszczególnych klas – Dzień Życzliwości. Podczas Dnia Życzliwości uczniowie nie przynoszą plecaków. Spędzają czas ze sobą i wychowawcami, kołędują, grają w gry planszowe.

Również w naszej szkole dbamy o uświadamianie tego, jak może wyglądać życie różnych ludzi. Dlatego też odbył się kolejny już Międzynarodowy Dzień Osób z Niepełnosprawnościami. Z okazji tego dnia miały miejsce Niebieskie Igrzyska. Celem obchodów tego dnia jest pobudzanie empatii dla osób, których dotknęły różne sytuacje życiowe.

Kolejnym wydarzeniem był „Konkurs recytatorski poezji Jana Kochanowskiego”. Akcja ma na celu pogłębianie znajomości polskiej poezji, rozwijanie pamięci, umiejętności recytowania i publicznych występów. Do konkursu przystąpiło wielu uczniów, aby przedstawić wybrane przez siebie utwory. Należy podkreślić, że swoje prezentacje przygotowali z dużym zaangażowaniem oraz przygotowaniem. Wierzymy, że wersy Jana Kochanowskiego zostaną z nimi na zawsze.

Skoro już mowa o kształceniu językowym, to trzeba wspomnieć o rozwijaniu umiejętności posługiwania się językiem angielskim. Lekcje w tym wyjątkowym czasie – w młodszych klasach – oparto o tematykę świąteczną, co zostało przyjęte przez dzieci z dużą radością. Ponadto zorganizowano konkurs piosenki angielskiej – „Christmas and winter time”.

Z wydarzeń artystycznych – warto wspomnieć o kiermaszu szkolnym, na które dzieci przygotowywały przeróżne piękne ozdoby świąteczne, a także wypieki. Obserwując popyt na rękodzieła naszych uczniów, należy rozważyć założenie szkolnej fabryki. Dzieci są uradowane swoimi sukcesami na tym polu, a jak wiadomo, ozdabianie świata jest jednym z najpiękniejszych talentów, jakimi dysponuje człowiek.

**Witold Michno**

## Jeszcze bardziej intensywny czas

Za nami styczeń. W tym roku wraz z końcem tego miesiąca rozpoczynają się ferie zimowe, czyli dwutygodniowa przerwa dla uczennic i uczniów. Te dwa tygodnie poprzedziły kolejne interesujące wydarzenia w Szkole Podstawowej nr 162.

Ich podsumowaniem był apel porządkowy w dniu 27 stycznia, podczas którego przypomniano uczniom o zasadach bezpieczeństwa, jakie powinny zostać zachowane, aby ferie były czasem zdobywania wspomnień z dobrze przeżytych przygód.

Następnie zostały rozdane nagrody za sukcesy i udział w konkursach, które odbywały się na przestrzeni ostatnich kilku tygodni. Przykładem jest konkurs „Ona ma siłę” – o kobietach z niepełnosprawnością (konkurs przeznaczony dla klas 4-8). Celem konkursu było przedstawienie kobiet z niepełnosprawnością, które mimo trudności potrafiły cieszyć się życiem.

Również w zakresie kształcenia językowego urządzono konkurs „Mój picture book o emocjach”, którego celem było wzbogacenie słownictwa dzieci w klasach 0-3, a także zgłębienie tematu emocji.

Z kolei klasa 3b przygotowała przedstawienie pod tytułem „Opowieść wigilijna”. Ze swoim przedstawieniem klasa udała się do Przedszkola Samorządowego nr 6 przy ul. Bujaka 17. Akcja spotkała się z wielką radością najmłodszych widzów.

Nasza szkoła tętni życiem. Wiemy jedno, że choć czas ferii chwilowo przemieszcza energię w odpoczynek, to wraz z końcem ferii rozpoczyna się przygotowania do kolejnych interesujących wydarzeń.

**Witold Michno**



## Między nami



Szkoła Podstawowa nr 162 ponownie staje się miejscem organizacji wielu wydarzeń, które są inicjatywami skierowanymi dla uczniów.

W dniach 11–16 grudnia 2025 roku w Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 162 w Krakowie zorganizowano Kiermasz Bożonarodzeniowy, podczas którego można było nabyć różnorodne ozdoby świąteczne. Wszystkie oferowane dekoracje zostały wykonane ręcznie przez uczniów szkoły, ich rodziców oraz nauczycieli. W wydarzeniu uczestniczyli licznie przybyli goście. W przygotowaniu i obsłudze stoiska zaangażowali się nauczyciele oraz

wolontariusze szkoły. Dodatkową atrakcją była obecność Świętego Mikołaja, co pozwoliło wszystkim poczuć wyjątkową, świąteczną atmosferę i magię nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia.

Również organizowane są również akcje dla uczniów z Ukrainy. W geście solidarności z Ukrainą, która walczy o wolność i niepodległość, nauczyciele i uczniowie naszej szkoły zorganizowali ważną akcję patriotyczną „Jesteśmy razem!”. Podobnie jak w 2022 roku wyrazili szczerze życzenia sprawiedliwego pokoju dla Ukrainy. Na znak wsparcia uczniowie, nauczyciele i rodzice ozdobili swoje ubrania symbolami państwowymi

obu krajów – biało-czerwonymi i niebiesko-żółtymi sercami oraz motywem splecionych dłoni z napisem „Jesteśmy razem!”.

W dniach 22–25 lutego odbyły się rekolekcje wielkopostne, podczas których uczniowie i uczennice mieli możliwość rozważyć różne istotne zagadnienia dotyczące życia. Rekolekcje były bogate w różne treści, a także urozmaicone wspólnym śpiewem.

Oczywiście, w naszej szkole dzieje się znacznie więcej, dlatego zapraszamy do zapoznania się z naszą stroną internetową, na której jest bogata galeria zdjęć.

**Witold Michno**

# Aktywne miesiące

## ■ w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17

W ostatnich miesiącach w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17 naprawdę dużo się działo. Nasza szkoła tętniła życiem, radością i dumą z sukcesów uczniów.

W dniach 17 i 18 grudnia w naszej bibliotece odbyły się wyjątkowe spotkania z Dorotą Kozarzewską – autorką książek, podróżniczką oraz pierwszą polską przewodniczką po buszu. W wydarzeniu uczestniczyli uczniowie klas 1, 2 i 4. Podczas spotkań Mama Busz opowiadała o życiu i działalności dr Jane Goodall, światowej sławy badaczki naczelnych. Uczniowie dowiedzieli się, że szympansy są naszymi najbliższymi kuzynami, poznali ich zwyczaje oraz znaczenie ochrony dzikiej przyrody. Warto podkreślić, że pani Dorota odwiedziła naszą szkołę już po raz drugi. Jej opowieści wzbudziły duże zainteresowanie i były dla uczniów cenną lekcją przyrody oraz wiedzy o świecie. Z radością czekamy na kolejne spotkanie.

Jednym z ważnych wydarzeń było uroczyste pasowanie uczniów klas pierwszych na czytelników biblioteki szkolnej. Spotkanie rozpoczęło się teatrykiem kamishibai „Szkoła Czi-tam”, który przypomniał dzieciom, jak ważnym miejscem jest szkoła. Następnie pierwszoklasiści wysłuchali wiersza „Skarga książki” oraz poznali zasady korzystania z biblioteki. Po złożeniu uroczystej przysięgi zostali oficjalnie pasowani na czytelników i mogli wypożyczyć swoje

pierwsze książki. Dodatkową atrakcją było wręczenie wyprawek czytelniczych przekazanych przez Instytut Książki w ramach ogólnopolskiej kampanii „Mała książka – wielki człowiek”. W skład pakietów wchodziły książki dla dzieci oraz broszura dla rodziców „Kochasz? Czytaj razem z dzieckiem!”, zachęcająca do wspólnego czytania i budowania rodzinnych, czytelniczych tradycji.

Nasza społeczność po raz kolejny pokazała także wielkie serce, angażując się w akcję charytatywną „Walentynka dla zwierzaka”. Zebraliśmy 130 kg karmy dla psów i kotów – podopiecznych Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami, przynosząc realną pomoc bezdomnym zwierzętom.

24 lutego odbył się w naszej szkole Dzień Otwarty. Dzieci wraz z rodzicami mogły spotkać się z nauczycielami, zwiedzić pracownię, bibliotekę oraz gabinet pielęgniarstwa. Spotkanie uświetnił przepiękny polonez w wykonaniu uczniów klas trzecich, fascynujące eksperymenty fizyczne, głośne czytanie dla najmłodszych, zajęcia z języka angielskiego oraz warsztaty z robotami edukacyjnymi Ozobot, wprowadzające w świat programowania. Na gości czekał również słodki poczęstunek w szkolnej kawiarence oraz pamiątkowe upominki dla wszystkich dzieci.

Świętujemy także sukcesy naszych uczniów! Sofia z klasy 6 została laureatką



X edycji Ogólnopolskiego Konkursu Poetycko-Plastycznego „Poetyckie Jaskółki”, odnosząc podwójny sukces – w dziedzinie poezji i plastyki. Organizatorem konkursu jest Stowarzyszenie Pisarzy Polskich, a uroczysta gala wręczenia nagród odbędzie się w klimatycznej Piwnicy pod Baranami.

Z kolei uczennice klasy piątej, Ala i Rita, zdobyły złoty i srebrny medal w zawodach pływackich stylem klasycznym o Puchar Starosty Powiatu Myślenickiego. To powód do ogromnej dumy!

Minione miesiące pokazały, że Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 17 to nie tylko miejsce nauki, ale przede wszystkim przestrzeń rozwoju talentów, budowania relacji i wspólnego przeżywania pięknych chwil. Gratulujemy wszystkim uczniom, liczymy, że przyszłoroczni pierwszoklasiści odkryją galaktykę możliwości na Czarnogórskiej.

**A. Czerwińska-Janeczek,  
J. Czyż-Seidel**





Głównym celem zajęć było przybliżenie uczniom bogatej kultury, historii oraz tradycji Chin. Warsztaty miały na celu rozwijanie kompetencji międzykulturowych, budowanie postawy tolerancji oraz zapoznanie dzieci z najważniejszymi chińskimi wynalazkami. Na warsztatach „Chińskie Wynalazki” dzieci miały okazję nauczyć się kilku zwrotów po chińsku i zaśpiewać chińską piosenkę Liang Zhi Lao Hu. Dowiedziały się, jakie popularne używane dzisiaj przez nas rzeczy wymyślili Chińczycy. Przymierzały chińskie tradycyjne stroje, oglądały kolorowe parasolki, lampiony, wachlarze, kokony jedwabnika i inne przedmioty prosto z Chin. Uczniowie poszukiwali też odpowiedzi na pytania: Jak powstał i czemu służył Mur Chiński? Skąd się wziął makaron? Jak działa kompas?

Warsztaty spotkały się z bardzo entuzjastycznym przyjęciem ze strony uczniów. Największym zainteresowaniem cieszyła się nauka posługiwania się pałeczkami oraz możliwość przymierzenia tradycyjnych strojów. Spotkanie pokazało, jak wiele współczesna nauka i kultura zawdzięczają starożytnym Chinom. Zdobyta wiedza z pewnością poszerzyła horyzonty uczestników i zachęciła ich do dalszego odkrywania świata.

**Anna Skalmierska**

### Kreatywne zajęcia w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17

Mali twórcy z klasy 4B ulepili sceny z bajki Adama Mickiewicza „Przyjaciele”. Leszek i Mieszek podczas spaceru w lesie dzielili się orzechem i usłyszeli ryk niedźwiedzia, więc prace przedstawiają te fragmenty. Artyści zadbali o szczegóły – małe orzeszki oraz czesane futro zwierzęcia. Autorzy mieli wiele radości z lepienia historii napisanej przez wieszcz, szczególnie ze względu na przypadłość Mieszka, spowodowaną strachem. Uczennice i uczniowie zrozumieli przysłowie niedźwiedzie: „Że prawdziwych przyjaciół poznajemy w biedzie”.

**Anna Fiba**

### Podróże za jeden uśmiech w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 17

Czy można pokonać 7 tysięcy kilometrów, nie ruszając się z sali lekcyjnej? Okazuje się, że tak! Warsztaty podróżnicze „Poznajemy Świat – Chińskie Wynalazki” zabrały uczniów klasy 3b w fascynującą podróż do Państwa Środka.



# Z życia Szkoły Podstawowej nr 149

## Konferencja Cyfrowy Uczeń – jak narzędzia Google wspomagają edukację?

Nie sposób wyobrazić sobie przyszłości bez dalszego rozwoju nauki i techniki. Nauczyciele podczas lekcji coraz częściej korzystają z nowoczesnych technologii. Aby wspomóc ich działania w tym zakresie, jesienią 2025 roku w Szkole Podstawowej nr 149 odbyła się „Konferencja Cyfrowy Uczeń – jak narzędzia Google wspomagają edukację?”. To wyjątkowe wydarzenie, podczas którego dyrektorzy szkół dowiedzieli się, jak efektywnie wykorzystywać nowoczesne technologie w procesie dydaktycznym. Uczestnicy pogłębili swoją wiedzę na temat rozwiązań oferowanych przez Google for Education. Zapoznali się także z szansami, jakie daje rządowy program Cyfrowy Uczeń. Wydarzenie było doskonałą okazją do wymiany doświadczeń w wykorzystaniu potencjału nowoczesnych technologii w placówkach edukacyjnych. Jednym z prelegentów był pan Dariusz Rzucidło – nauczyciel informatyki i techniki w Szkole Podstawowej nr 149, Certyfikowany Trener Google oraz Nauczyciel Google Poziomu 1 i 2. Wydarzenie zorganizowano we współpracy z Centrum Usług Dydaktycznych w Rzeszowie oraz Miastem Kraków. Patronat honorowy nad konferencją objęło Małopolskie Kuratorium Oświaty.

## Miś Bianka

Od grudnia 2025 roku w znanych drogeriach można było kupić piękne kolorowe



misie. To nie tylko wspaniały prezent, ale też wsparcie dla chorych i potrzebujących najmłodszych. Z okazji dwudziestej edycji akcji „Podaruj Misia temu, kogo kochasz, i pomóż tym, którzy potrzebują pomocy” zorganizowano ogólnopolski konkurs na projekt wymarzonego pluszaka. Uczestnikami konkursu były dzieci oraz młodzież. Jury wybrało cztery najlepsze projekty ubranek. Zwycięzcy współpracowali ze znanymi polskimi projektantami przy szyciu i doborze odpowiednich materiałów. Każdy nadał imię swojemu misiu. Jedną z laureatek konkursu jest czternastoletnia Bianka – absolwentka Szkoły Podstawowej nr 149. Bianka miała okazję współpracować z Violą Piekut. Zaprojektowany przez nią pluszak otrzymał imię dziewczynki. Wyróżnia go czerwona czapka oraz sweterek z ozdobnymi kwiatowymi pomponami. Czekamy na kolejne projekty Bianki.

## Z wizytą u pana Kleksa

Twórczość Jana Brzechwy od lat porusza wyobraźnię młodych czytelników. Nie sposób zapomnieć Kaczki Dziwaczki,

szpaka Mateusza i oczywiście Ambrożego Kleksa. Klasy czwarte Szkoły Podstawowej nr 149 bardzo dokładnie omówiły lekturę „Akademia pana Kleksa”. Niektórzy uczniowie mieli nawet okazję znaleźć się na lekcji kleksografii. Wielu z nich sporządziło makiety niezwyklej szkoły. A zwieńczeniem pracy z lekturą była wizyta w Bajce Pana Kleksa w Katowicach. Tam czekało na uczniów mnóstwo atrakcji – pokaz iluzji prowadzony przez samego Ambrożego Kleksa, szukanie guzika od czapki szpaka Mateusza, odkrywanie sekretów profesora Akademii. Czwartoklasiści spotkali też Kopciuszka i czarownicę z Łysej Góry, która poprowadziła pokaz sporządzania magicznych eliksirów. Niespodzianką były słowa samego Jana Brzechwy opowiadającego o swojej twórczości. Nie zabrakło czasu na posiłek (zapewne przyrządzony za pomocą pompki powiększającej) oraz zakup pamiątek z czarodziejskiego miejsca. Pełni wrażeń uczniowie wrócili do swojego codziennego świata, ale w ich sercach zawsze zostanie odrobina tęsknoty za magią.

**Dominika Nęcek**



## Młoda moda na wybiegu



### Kolejny Wernisaż w Zespole Szkół Odzieżowych nr 1 im. Stanisława Wyspiańskiego

28 stycznia br. w Zespole Szkół Odzieżowych nr 1 w Krakowie odbyła się kolejna edycja Wernisażu – wyjątkowego wydarzenia, które na stałe wpisało się w kalendarz szkolnych uroczystości.

To szczególny dzień, podczas którego młodzi, utalentowani projektanci prezentują społeczności szkolnej oraz zaproszonym gościom autorskie kolekcje w całości przez siebie zaprojektowane i wykonane.

Dla wielu uczniów jest to pierwszy publiczny pokaz w roli projektanta, a często także debiut na prawdziwym wybiegu. To właśnie stąd wywodzi się nazwa wydarzenia – Wernisaż staje się symbolicznym otwarciem ich drogi twórczej. Każda kolekcja to efekt wielu miesięcy pracy, prób, poprawek i twórczych poszukiwań własnego stylu.



Szczególne miejsce podczas pokazu zajmują kolekcje dyplomowe uczniów klas maturalnych Technikum Odzieżowego nr 18. To podsumowanie kilkuletniej nauki i dowód zdobytych umiejętności zawodowych. Co roku do szkoły wracają również absolwenci, prezentując nowe projekty i inspiracje. Te spotkania nadają wydarzeniu wyjątkowy, wzruszający charakter i pokazują, że więź ze szkołą trwa znacznie dłużej niż lata nauki.

Tegoroczny Wernisaż zachwyił różnorodnością, zaprezentowano aż 18 kolekcji. Na wybiegu pojawiły się zarówno eleganckie suknie wieczorowe, jak i nowoczesne projekty upcyklingowe, udowadniające, że moda może łączyć estetykę z odpowiedzialnością i kreatywnym podejściem do materiałów.

Wernisaż to nie tylko pokaz mody. To święto pasji, talentu i odwagi młodych twórców, którzy już dziś udowadniają, że przyszłość polskiej mody może zaczynać się właśnie tutaj – przy ulicy Cechowej.

**Rafał Gatny**

# Europejski styl w praktyce



## Sewilska przygoda uczniów z ul. Cechowej

Uczniowie Technikum Odzieżowego z Zespół Szkół Odzieżowych nr 1 w Krakowie przy ul. Cechowej 57 wzięli udział w prestiżowym projekcie „Europejski styl w sztuce zawodowej Technikum Odzieżowego”, realizowanym w ramach programu Fundusze Europejskie dla Rozwoju Społecznego. Dzięki temu przedsięwzięciu 28 uczniów mogło odbyć dwutygodniowe praktyki zawodowe w hiszpańskiej Sewilli.

Projekt miał ogromne znaczenie edukacyjne i rozwojowe. Nie był to zwykły wyjazd zagraniczny, lecz starannie zaplanowany program łączący naukę zawodu, rozwój kompetencji językowych oraz poznawanie europejskiej kultury.

Najważniejszym elementem mobilności była praktyka w sewilskiej szkole mody, gdzie młodzież – pracując w kilkuosobowych zespołach – zaprojektowała i uszyła tradycyjne suknie flamenco. Uczniowie samodzielnie dobierali tkaniny, przygotowali wyкроje, szyli, marszczyli charakterystyczne falbany oraz dopasowywali stroje do modelek. Było to prawdziwe zawodowe wyzwanie, wymagające precyzji, kreatywności i współpracy.

Pobyt w Andaluzji pozwolił również lepiej zrozumieć kontekst kulturowy powstających projektów. Uczniowie poznali historię regionu, jego tradycje i sztukę, uczestniczyli w warsztatach ceramicznych oraz zobaczyli na żywo pokaz flamenco. Dla wielu osób był to pierwszy lot samolotem i pierwsze tak intensywne doświadczenie międzynarodowe.

Efekty pracy zostały zaprezentowane podczas uroczystej gali podsumowującej projekt. Pokaz sukien flamenco stał się dowodem na to, że młodzież z Kurdwanowa potrafi z powodzeniem realizować ambitne, europejskie przedsięwzięcia.

To projekt, który realnie wpłynął na rozwój zawodowy i osobisty uczniów, wzmacniając ich pewność siebie, samodzielność i wiarę we własne możliwości.

**Rafał Gatny**



**Zespół Szkół Odzieżowych nr 1 w Krakowie**  
im. Stanisława Wyspiańskiego

w ramach  
**KRAKOWSKIEGO**  
**TYGODNIA**  
**ZAWODOWCÓW**  
serdecznie zaprasza:

**23.03.2026 (poniedziałek) godz. 14:00-17:00** - zajęcia

w pracowni wytwarzania wyrobów odzieżowych

**25.03.2026 (środa) godz. 9:00-12:00** - zajęcia

w pracowni wytwarzania wyrobów odzieżowych,  
godz. 12:00-14:00 zajęcia z projektowania i wykonywania  
makijażu oraz fryzur

**26.03.2026 (czwartek) - godz. 9:00-12:00** zajęcia

w pracowni wytwarzania wyrobów odzieżowych

**27.03.2026 (piątek) - godz. 12:00-15:00** projektowanie

i wykonywanie makijażu oraz fryzur

**28.03. i 30.05.2026 ("otwarte soboty") godz. 9:00-13:00**

zajęcia w pracowniach wytwarzania wyrobów  
odzieżowych, programy komputerowe do projektowania  
odzieży, zajęcia otwarte w pracowni projektowania  
i stylizacji ubiorów, projektowanie i wykonywanie  
makijażu oraz fryzur

Zespół Szkół Odzieżowych nr 1,  
ul. Cechowa 57, Kraków